

FULL MOON Energy efficient Night Light

Operating Instructions

Read instructions thoroughly prior to installation and operation

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic safety precautions should be observed when handling the Exo Terra® Full Moon, including the following:

- 1 READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in damage to unit.
- 2 DANGER –** To avoid possible electrical shock, special care should be taken. For each of the following situations; do not attempt repairs yourself, return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.
 - A** If the appliance falls into water, **DON'T** reach for it! First unplug it and then retrieve it. If the electrical components of the appliance get wet, unplug the appliance immediately.
 - B** Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
 - C** Do not operate any appliance if it has a damaged electrical cord or plug, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. If the supply cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer's authorized service personnel or by a qualified electrician.
 - D** To avoid the possibility of the appliance plug or electrical outlet getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted outlet to prevent water from dripping onto the outlet or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip-loop" is that part of the cord below the level of the outlet, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming in contact with the outlet. If the plug or outlet does get wet, **DO NOT** unplug the electrical cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance, then unplug and examine for presence of water in the outlet.
 - E** This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - F** To avoid injury, do not contact hot surfaces.
 - G** Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
 - H** Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
 - I** Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing.
 - J** The safety of this appliance is guaranteed only provided that the adaptor and light unit are properly installed. Ensure sufficient air space around the fixture.
 - K** If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE Only close adherence of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

Full Moon Installation Instructions

Caution:
A The Exo Terra® Full Moon is for indoor, household use only.
B Be sure that the voltage of the mains supply corresponds to the voltage shown on the rating label of the unit.
C Before connecting to the mains supply ensure that the cord and the unit are undamaged.
D **WARNING** Disconnect the plug of this lighting device and all other electrical equipment used for the terrarium before placing your hands in the terrarium and/or performing any maintenance of any kind.
E **WARNING** Whenever installing, removing or maintaining

the Full Moon, or any other equipment, always ensure that it is unplugged.
F Do not place the light unit near filter outputs or expose it to water spray or humidity. Do not submerge in water.
G Remove the round metal plate from the magnetic back of the Full Moon.
H Hold the Full Moon inside the terrarium, and lead the electric wire through the cable outlet of your terrarium.
I Secure the Full Moon by placing it in the desired spot on the inside of the screen or glass top of the terrarium, then reposition the round metal plate on the outside of the screen or glass top in the center of the Full Moon.
J Plug in the device, and it will automatically light-up when it gets dark.
K To test if the device works; cover the night-eye on the side of the device with your finger, and the device will light-up.

Cleaning the Unit
1 The Full Moon is not water proof. Do not expose this lighting device to water spray or humidity. **DO NOT SUBMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**
2 No special maintenance is required for the Exo Terra® Full Moon, other than periodic cleaning with a cloth (never use harsh chemical products or detergents).

GUARANTEE
This product is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 1 year from date of purchase. The guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement of the product only and does not cover consequential loss or damage of or to animate or inanimate objects. The warranty does not cover wear and tear parts. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the product is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, improper installation, negligence, tampering, or abuse of the product. The warranty does not cover commercial use, this product is for indoor household use only. For guarantee service contact your local pet retailer or write to the representative in your country. This guarantee does not affect your statutory rights.

SERVICE
If you have any problems or questions about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Please ensure that all maintenance instructions have been adhered to before returning the product to your retailer. For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com

FULL MOON
Lampe de nuit écoénergétique
Mode d'emploi

Bien lire le mode d'emploi avant d'installer et de faire fonctionner la lampe.
INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES
MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
MISE EN GARDE : Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité en manipulant la Lampe Full Moon Exo Terra^{MD}, dont les suivantes :

1 LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ et tous les avis importants relatifs à l'appareil avant de l'utiliser. Manquer à ces précautions pourrait entraîner des dommages à celui-ci.
2 DANGER – Pour éviter tout risque de choc électrique, une attention spéciale est nécessaire. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter.
3 Si l'appareil tombe dans l'eau, **NE PAS** y toucher. Il faut d'abord le débrancher, pour ensuite le retirer. Si des pièces électriques de l'appareil entrent en contact avec de l'eau, débrancher immédiatement l'appareil.
4 Examiner attentivement l'appareil après son installation. Il ne faut pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
5 Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque. Si le cordon d'alimentation

est endommagé, il doit être remplacé par le service de réparations autorisé du fabricant ou par un électricien qualifié seulement.
6 Afin d'éviter que la fiche ou la prise de courant de l'appareil se mouille, placer l'appareil à côté d'une prise de courant murale et faire en sorte que l'eau ne s'égoutte ni sur cette prise ni sur la fiche. Il faut former une « boucle d'égouttement ». Celle-ci est la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée, afin d'empêcher l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, **NE PAS** débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil, puis le débrancher et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.
7 Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques ou mentales réduites, à moins qu'elles soient placées sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles en aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.
8 Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude.
9 Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis tirer.
10 Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui prévu. L'emploi de fils ou de pièces ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
11 Ne pas installer ni ranger l'appareil où il serait exposé à des températures sous le point de congélation.
12 Dans la mesure où l'adaptateur et la lampe sont correctement installés, cet appareil ne représente aucun danger. Il faut assurer une circulation d'air suffisante autour de l'appareil.
13 Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.
Seule l'observation constante de ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

Directives d'installation

Attention:
A La Lampe Full Moon Exo Terra^{MD} est destinée à un usage domestique et à l'intérieur seulement.
B S'assurer que la tension de la prise électrique est la même que celle inscrite sur l'étiquette de l'appareil.
C Avant de brancher l'appareil, s'assurer que le cordon électrique et l'appareil même ne sont pas endommagés.
D **AVERTISSEMENT :** Avant de se mettre les mains dans l'eau du terrarium ou d'effectuer tout entretien dans celui-ci, débrancher la lampe et tout appareil électrique utilisé pour le terrarium.
E **AVERTISSEMENT :** Avant d'installer, de retirer ou de nettoyer la Lampe Full Moon Exo Terra^{MD} ou tout autre équipement, toujours s'assurer que tout est bel et bien débranché.
F Ne pas mettre la lampe près d'une sortie d'eau de filtre ni à un endroit où elle serait exposée à de l'humidité ou à de l'eau vaporisée. Ne pas immerger dans l'eau.
G Retirer la plaquette métallique circulaire de la surface magnétique de la Lampe Full Moon.
H Tenir la Lampe Full Moon à l'intérieur du terrarium et faire passer son fil électrique par l'ouverture du terrarium conçue à cette fin.
I Placer la lampe à l'endroit souhaité, sur la surface intérieure du couvercle grillagé ou en verre du terrarium, puis mettre la plaquette métallique circulaire sur la surface extérieure de ce même couvercle, vis-à-vis le centre de la lampe. Celle-ci sera ainsi solidement installée.
J Brancher la lampe, qui s'allumera automatiquement lorsqu'il fera noir.
K Vérifier si la lampe fonctionne. Pour ce faire, couvrir le détecteur de lumière situé sur le côté de la lampe à l'aide de son doigt. Si elle fonctionne, la lampe s'allumera.

Nettoyage de la lampe
1 La Lampe Full Moon n'est pas étanche. Il ne faut donc pas l'exposer à des gouttelettes d'eau ou à l'humidité.

NE PAS SUBMERGER LA LAMPE DANS L'EAU OU DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.

2) Aucun entretien spécial n'est requis pour la Lampe Full Moon Exo Terra® autre qu'un nettoyage périodique à l'aide d'un linge (ne jamais utiliser de produits chimiques ou de détergents corrosifs).

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. Elle est limitée à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne couvre pas les dommages à des êtres animés ou inanimés ni leur perte consécutive. Elle ne couvre pas non plus l'usure normale. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Elle exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation incorrecte, une modification ou la négligence de l'appareil. La garantie ne couvre pas l'usage commercial; ce produit est conçu pour un usage domestique et à l'intérieur seulement. Pour le service sous garantie, veuillez communiquer avec votre détaillant d'animalerie locale ou écrire au représentant de votre pays. Cette garantie ne porte pas atteinte à vos droits prévus par la loi.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des problèmes ou des questions par rapport au fonctionnement de cet article, veuillez communiquer avec nous avant de retourner au marchand, car la plupart des problèmes se règlent rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous téléphonez (envoyez un courriel ou écrivez) à notre Service à la clientèle, avez à portée de la main tous les renseignements pertinents, comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces, et tachez de décrire la nature du problème. Avant de retourner le produit chez votre détaillant, veuillez vous assurer d'avoir suivi toutes les directives d'entretien. Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web www.exo-terra.com et www.hagen.com.

FULL MOON

Энергосберегающая ночная лампа
Инструкция по эксплуатации

Внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и эксплуатацией

ИНСТРУКЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ РИСКА ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ТРАВМЫ ЛЮДЯМ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание травм при обращении с лампой FULL MOON Exo Terra® необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

1 ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ИНСТРУКЦИЯМ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ и всем важным указаниям на устройстве перед его использованием. Невыполнение этого требования может привести к повреждению устройства.

2 ОПАСНО. Во избежание поражения электрическим током следует соблюдать особую осторожность. Для каждой из следующих ситуаций; не пытайтесь ремонтировать самостоятельно, верните прибор в авторизованный сервисный центр для обслуживания или утилизируйте прибор.

A. Если прибор упадет в воду, **НЕ ТРОГАЙТЕ ero!** Сначала отключите его и затем достаньте его это. Если электрические компоненты прибора намочнут, немедленно отключите прибор от сети.

B. Тщательно осмотрите прибор после установки. Не включайте его, если на деталях, которые не предназначены для увлажнения, есть вода.

C. Не используйте прибор, если у него поврежден электрический шнур или штепсельная вилка, или он неисправен или поврежден каким-либо образом. Если шнур питания поврежден, он должен заменяться только авторизованным обслуживающим персоналом производителя или квалифицированным электриком.

D. Чтобы избежать попадания влаги на вилку или электрическую розетку, расположите прибор на одной стороне настенной розетки, чтобы вода не капала на розетку или вилку. Подключайте сетевые штекеры на такой высоте, чтобы соединительный кабель образовывал петлю, с которой могла бы стекать вода. Часть шнура, должна находиться ниже уровня розетки или разъема, если используется удлинитель. Если вилка или розетка намочнет, **НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ** шнур. Отсоедините плавкий предохранитель или автоматический выключатель, который подает питание на прибор, затем отсоедините вилку и проверьте наличие воды на розетке.

3 Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими

или умственными способностями или не имеющими достаточного опыта и/или знания, если только под надзором лиц, отвечающих за их безопасность, или после получения от них указания по правильному использованию аппарата. Дети должны всегда находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.

4 Во избежание травм не касайтесь горячих поверхностей.

5 Всегда отключайте прибор от розетки, когда он не используется, прежде чем присоединять или снимать детали, а также перед чисткой. Никогда не вытаскивайте вилку из розетки, потянув за шнур. Возьмитесь за вилку и потяните за неё, чтобы отсоединить от сети.

6 Не используйте прибор для других целей, кроме тех, для которых он предназначен. Использование дополнительных приспособлений и оборудования, не рекомендованного производителем прибора, может привести к опасной ситуации.

7 Не устанавливайте и не храните прибор там, где он будет подвергаться воздействию погодных условий, а также при температуре ниже 0.

8 Безопасность этого прибора гарантируется только при условии, что адаптер и осветительный прибор установлены правильно. Обеспечьте достаточное воздушное пространство вокруг прибора.

9 Если необходим удлинитель, следует использовать устройство с надлежащей мощностью. Шнур, рассчитанный на меньшее количество ампер или ватт, чем номинальное, может перегреться. Следует соблюдать осторожность, чтобы шнур не задевали и не тянули.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Только точное соблюдение этих инструкций по монтажу, электрическому и техническому обслуживанию обеспечит безопасное и эффективное использование этого устройства.

Инструкция по установке FULL MOON

Внимание

A Full Moon Exo Terra® предназначен только для использования в домашних условиях.

B Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению, указанному на табличке с техническими данными устройства

C Перед подключением к электросети убедитесь, что шнур и устройство не повреждены.

D **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Отсоедините штепсельную вилку от этого осветительного устройства и всего другого электрического оборудования, используемого для террариума, перед тем, как поместить руки в террариум и / или выполнить техническое обслуживание любого рода.

E **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При любой установке или обслуживании Full Moon или любого другого оборудования всегда убедитесь, что оно отключено от сети.

F Не размещайте осветительный прибор вблизи выходов фильтра и не подвергайте его воздействию брызг воды или влажности. Не погружайте в воду.

1 Снимите круглую металлическую пластину с магнитной задней части лампы Full Moon.

2 Держите лампу внутри террариума и проведите электрический провод через кабельный вывод вашего террариума.

3 Закрепите лампу, поместив ее в желаемое место на внутренней стороне экрана или стеклянной верхней части террариума, затем переместите круглую металлическую пластину на внешней стороне экрана или стеклянную верхнюю часть в центре лампы.

4 Подключите устройство, и оно автоматически загорится, когда стемнеет.

5 Чтобы проверить, работает ли устройство, прикройте пальцем датчик night-eye на боковой стороне устройства, и лампа загорится.

Очистка устройства

1 Лампа Full Moon не защищена от воды. Не подвергайте воздействию воды и избыточной влажности. **НЕ ПОГРУЖАЙТЕ В ВОДУ И КАКИЕ-ЛИБО ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ.**

2 Exo Terra® Full Moon не требует никакого специального обслуживания, кроме периодической чистки тканью (никогда не используйте агрессивные химические продукты или моющие средства).

Гарантийные обязательства

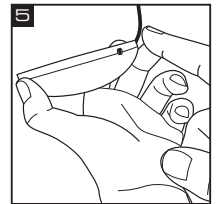
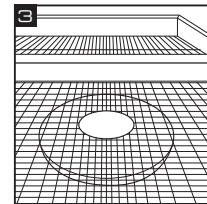
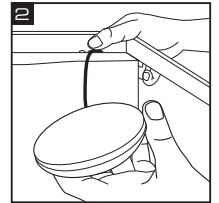
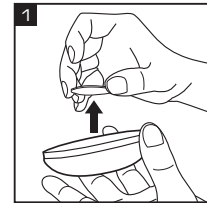
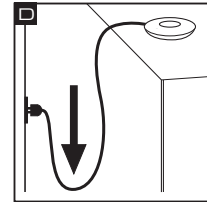
Этот продукт имеет гарантию на дефекты материала или изготовления в течение 1 года с даты покупки. Гарантия действительна только с подтверждением покупки. Гарантия ограничивается ремонтом или заменой только продукта и не распространяется на потерю или повреждение одушевленных или неодушевленных предметов. Гарантия не распространяется на изнашиваемые детали. Эта гарантия действительна только при нормальных условиях эксплуатации, для которых предназначен продукт.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования его не по назначению. Гарантия не распространяется на коммерческое использование, данный продукт предназначен только для домашнего использования внутри помещений. Эта гарантия не влияет на ваши законные права.

Обслуживание

Перед возвратом продукта в соответствии с условиями гарантии, пожалуйста, убедитесь в том, что все инструкции по установке и обслуживанию выполнялись Вами правильно. Для осуществления возврата или гарантийного ремонта продукта просим обращаться к Вашему специализированному продавцу.

www.exo-terra.com
www.hagen.com



Contains a cULus listed AC adaptor

Distribution and Customer Service:
Distribution et Service à la clientèle :
Distribución y Servicio al Cliente:

Canada:

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans Canada Hwy
Baie d'Urfé QC
H9X 0A2
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)
<http://faq.hagencrm.com/?en>

U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048
Toll Free Number 1-800-724-2436
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)
mail to: customer.service-usa@rchagen.com



www.exo-terra.com

Printed in China
REV: 08/14 NA

PT2360